Acheter une voiture française, c'est lutter contre le chômage.

LA PRIMAQUATRE

LA 10 CV 4 CYLINDRES MODERNE CONSACRÉE PAR LE SUCCÈS....

Un moteur à grosse réserve de puissance permettant des démarrages rapides et des accélérations vigoureuses: une Primaquatre a soutenu à Montlhéry, pendant 6 heures consécutives, sous le contrôle de l'A.C.F., 100 kms 425 de moyenne.

Une consommation réduite. . . . . . grâce au régime modéré du moteur. 9 litres 500 d'essence aux 100 kms. sur Paris-Bordeaux à 56,9 de moyenne (sous le contrôle de l'A.C.F.). Ce régime évite une usure anormale des organes.

Une carrosserie bien conditionnée . . . . Elle offre quatre et même cinq places très confortables. "Composite" (tôle d'acier et bois) elle est résistante, mais souple et silencieuse.

Une sécurité absolue: Des freins puissants, une tenue de route inégalée, grâce à la voie large, à la suspension en 3 points et à la précision de la direction.

Les Usines RENAULT, grâce à leur puissance, pouvaient seules construire pour ce prix modéré, une voiture aussi complète, où rien n'a été sacrifié par souci d'économie.

9 carrosseries dont une conduite intérieure 4/5 places, 4 portes à **19.500 Frs.**

51-53, Champs-Élysées, PARIS - BILLANCOURT (Seine) et chez tous les Agents. Vente à crédit par la D.I.A.C. 4367

RENAULT

1, boulevard Gambetta - ROUBAIX

GYMNASTIQUE

ANCIENNE (Roubaix). — La société participant au Concours régional de Lille, les membres suivants sont convoqués:

Samedi 14 mai, à 14 h., place de la République, à Lille, pour les concours individuels: Charier, Marot, Depracter, Liétar, Delbarre.

Dimanche 15 mai, à 6 h. 15, rassemblement de tous les gymnastes au kiosque du Mongy, place de la Liberté. Départ à 6 h. 2[illegible].

Le Comité ayant décidé d'inviter tous les pupilles aux fêtes de Lille, ceux-ci sont convoqués à 6 h. 45, le dimanche 15 mai, au départ du Mongy, place de la Liberté.

TIR

ROUBAIX. — Tir Régional. (Stand, 24 Grande-Rue, Café Français). — Dimanche, de 10 à 13 h., séance de tir d'entraînement et 3e séance du concours mensuel.

Mercredi 18 mai, réunion du comité à 18 h. 45. Présence indispensable.

ROUBAIX. — Amicale des Arts. — Dimanche, séance d'entraînement à 12 et 20 mètres. Stand rue des Arts, ouvert de 9 à 12 h. 3e dimanche du mois pour le tir des challenges en compétition.

HIPPISME

AU RIDING CLUB DE TOURCOING. — Le Riding Club de Tourcoing donnait dimanche dernier, sur le terrain du Sporting-Club de Tourcoing, rue de la Malsence, un concours hippique privé réservé aux membres des sociétés hippiques de Tourcoing, Roubaix et Lille.

Les résultats des différentes épreuves sont les suivants:

Prix de l'Avenir. — 1er M. E. Bonduel; 2e M. [illegible].

Prix du Printemps. — 1er M. R. Rousseel; 2e M. Wallaert; 3e M. P. [illegible].

Prix des Collèges. — 1er M. Ottier; 2e M. P. Mordacq; 3e M. P. Mordacq.

LES COURSES A STOCKEL du 12 Mai

Prix Florence ([illegible] fr.; 900 m.). — 1er Louve; 2e Suberane; 3e Mickey Mouse. — Non placé: Marcatan. — Mutuel: 10.50, 7.50, 6.00, 21.50.

Prix Hebé ([illegible]). — 1er Belpaire; 2e D[illegible]; 3e [illegible]. — Non placé: Gondolier. — Mutuel: [illegible], 9.50, 7.00, 6.50.

Prix Salomé (5.000 fr.; 1.800 m.). — 1er Minime; 2e Ghérald de Paris. — Non placé: Uansch. — Mutuel: 12.50, 7.50, [illegible].

Prix Maggie (10.000 fr.; 2.500 m.). — 1er Nizer; 2e Ducky Boy; 3e Hagard. — Non placé: Trilobite. — Mutuel: 10.50, 9.50, 10.50.

Prix Diplomate (10.000 fr.; 1.850 m.). — 1er A 1; 2e Kermberg; 3e Zingaro. — Non placé: Sterneck. — Mutuel: [illegible], 12.50, 27.00.

Prix Platypus ([illegible]). — 1er Coupole; 2e Quin[illegible]; 3e [illegible] Louis. — Non placé: Tassy. — Mutuel: [illegible], 11.00, 44.00, 17.00.

Aujourd'hui vendredi, à 11 h. 45, courses à Dilbeek.

RACE CANINE

ROUBAIX. — [illegible] dimanche 15 mai, quartier [illegible] organisé par les Commerçants [illegible] Inscriptions chez Deroubaix [illegible] 11, [illegible] prix en espèces et nature.

WATTRELOS. — Chez M. Maurice Doche, dimanche 15 mai, formation d'un club de chiens de défense et dressage à [illegible] l'homme d'attaque.

JAVELOT

ROUBAIX. — Dimanche 15 et lundi 16 mai, concours de javelots offert par le Chalet, tenu par Delacroix, 271, rue Daubenton: 100 fr. de prix en nature; 4 passants pour un franc. Mise à volonté. 17540

TOURCOING. — Un concours est organisé chez E. Boutry, 69, rue du Moulin, les 14, 15 et 16 mai; 200 fr. de prix en espèces, 100 fr. de prix en nature.

JEU DE 421-221

WATTRELOS. — Chez P. Gydé «Café de la Perche», 76, rue Jean Jaurès, samedi 14, dim. 15, lundi 16 mai (Pentecôte) ducasse St-Liévin, jeu 421-221 pour un Mouton et un Agneau: 4 mises 1 fr.; 10 mises 2 fr. à volonté. Rebatta, mardi 1[illegible] mai à 7 h. 30.

JEU DE BOUCHONS

WASQUEHAL. — Dimanche 15 mai, concours chez G. De Puels, 66, rue des Villas. 125 fr. de prix. Inscription de 8 à 20 h.

WASQUEHAL. — Dimanche 15 mai, concours chez M. De Puels, 66, rue des Villas; 125 francs de prix. Inscriptions de 8 à 20 h.

JEU DE DÉS

ROUBAIX. — Chez Nonkels, 141, rue de l'Alma, il sera joué aux dés gratuitement de superbes lots les samedi 14, dimanche 15 et lundi 16 mai 1932.

— A l'occasion des fêtes de Roubaix, dimanche et lundi, de 13 h. à 20 h., jeu de dés au «Veau d'Or», 85, rue du Fresnoy. Lots offerts par la Municipalité.

TOURCOING. — Grand jeu de dés au profit des chômeurs le dimanche 15 et lundi 16 mai, 50 centimes la mise. Au Moulin Vert, chez Victor Turpin, rue du Blanc-Seau, 346.

MANILLE

ROUBAIX. — Concours Manille-Contrée, Sam. 14, Dim. 15 et Lundi 16, grand concours manille contrée à 101 points: 2 tours 15 fr. chez V. Mappe, 56, angle de la rue Monge et de la rue Leverrier. Mise 2 fr. 17618

— **Les Intimes du Football.** — Demain 14, à 20 h., réunion de la société 83, rue Jules-Guesde.

— **Les Bricoleux de l'Epeule.** — Assemblée mensuelle samedi 14 mai, à 7 h. précises au siège chez Jules Dupuis, 236, rue de l'Epeule. Concours et championnat.

JEU DE PIQUET

CROIX. — Samedi 14 mai chez Deblique, rue [illegible], 20, partie de piquet pour 400 fr. A 5 heures précises.

WATTRELOS. — Samedi 14, dimanche 15 et lundi 16 mai (Pentecôte) chez Emile Delecroix, 60, rue Vallon, grand jeu de piquet: 3 tours 15 fr. Mise 2 fr. à volonté.

— Chez A. Wittouck (St-Liévin), Samedi, dimanche et lundi (Pentecôte), grand jeu de piquet. Mise à volonté.

JAVELOT

FOREST-SUR-MARQUE. — Concours de javelots doté de 200 fr. de prix les 15 et 16 mai; une jolie garniture de cheminée sera offerte au 421. Mise à volonté 10 centimes. Estaminet Florin-Desmettre, dit Javeloteux, 20, rue Principale.

TOURCOING. — Chez Bache, rue des Phalempins 150, Samedi 14, dimanche 15 et lundi 16 mai 1932, grand concours de javelots organisé par la société «Les Mal d'Accord». 200 francs de prix; à flèches pour un franc. Mises à volonté.

— Un grand concours de javelots aura lieu à l'estaminet du Berzer, 1-1, rue de Roncq, tenu par Charles Forché les samedi 14, dimanche 15 et lundi 16 mai (Pentecôte). Il y aura 200 fr. de prix en espèces et plusieurs prix en nature.

PINSONS

TOURCOING. — Lundi 16 mai, chez Houtte, rue Fin de la Guerre, grand concours de pinsons. Inscriptions à 7 h., pose à 7 h. 30.

JEU DE BOULES

EXCELSIOR ATHLETIC-CLUB (Roubaix). — Dimanche 15 mai, à 18 h., tirage au sort pour le tournoi entre les sociétaires.

ROUBAIX. — Dimanche 15 mai, chez Dervaux, rue de Beaumont, à 10 h., tirage au sort du tournoi de boules, inscriptions jusque samedi.

WATTRELOS. — Chez A. Lepers, 7, rue Vallon, samedi 14, dimanche 15 (Ducasse de St-Liévin), grand jeu de boules, 500 fr.: quatre mises 3 fr. Commission: H. Michez, O. Lorcke, E. Dupont, Henri et Hector Potteau. 17636

— Lundi 16 mai, à 3 h., chez E. Bagein, 32, rue du Crétinier, rendage de la partie de boules: Louis D'Hont du Progrès contre Deconinck, du Moviart.

WATTRELOS. — La société de boules du Bon Fraisier est convoquée dimanche 15 mai, à 15 h., pour une sortie en ville, suivie d'une partie les «Vieux» contre les «Jeunes». A 19 h., banquet.

LEERS. — Chez Lezy-Pottier (Gibraltar), jeu de boules à la platine. 200 fr. de prix. Inscription samedi 14 mai, à 13 h., jusqu'au dimanche 15, à 19 h. 30.

LERS-FRANCE. — Chez A. Keunebrock, Petite-Tourcoing, 53, rue Michelet, lundi 16 mai (Pentecôte) jeu de boule à la platine pour de beaux jambons.

MOUSCRON. — Samedi 14 et dimanche 15 mai. Grand jeu de boule à la platine, chez Gustave Facon, «A la Grange», 90, rue du Labyrinthe. 300 fr. de prix en espèces. Le jeu commencera à 8 h. du matin et finira à 7 h. 30 du soir. En cas de mauvais temps, le jeu sera remis au dimanche suivant.

COMBATS DE COQS

ROUBAIX. — Lundi 16 mai, à l'occasion braderie Jean-Gislain, partie petits coqs, 3 de 5 morts pour 300 fr.: Les Chanteclair contre Hem, chez Laurent, 64, rue de l'Ommelet. Au parc à 4 heures.

WATTRELOS. — Dimanche 15 mai, chez Raymond Balkaens «Au Bec d'acier», un 3 de 5 pour 1.000 fr., paire de plaisir à 100 fr. La société du Bec d'Acier contre la société Remy Mayeu. Au parc à 5 h. 30. 17645

— Dimanche 15 mai, chez Théo, Sapin-Vert, essais de coqs. Au parc à 10 h.

— Chez A. Wittouck «Au Coq Hardi», lundi matin «Pentecote», concours annuel. Mise au parc à 10 h. Reste des mises.

WATTRELOS. — Chez Delberghe, Broche de Fer, le lundi de la Pentecôte concours de coqs. Mise 30/100, 25/75, 20/60. Au parc à 8 heures. 84954

TOURCOING. — Dimanche 15 mai, au «Nouveau Coq Chantant», 36, rue Gustave-Delory, se jouera un joli 2/3 pour 500 fr., les Indépendants du petit Lillois contre la Martinoire et Fermiers réunis. Au parc à 6 h. 30 après le concours du petit Gallo.

— Dimanche 15 mai, au Petit Gallodrome, concours 50/150. Au parc à 5 heures. Pesage des coqs à 4 heures 30.

TOURCOING (La Marlière). — Chez Louis Block, samedi 14 mai, concours de coqs 20/60, 30/100. Parc à 6 h. 30. Tout coq non pesé à 6 h. sera compris comme lourd. 67534

BLANC-SEAU. — Chez Balcaen, le 15 mai, concours 30/110, 50/150, 70/200. Au parc à 5 heures 30. 67523

RONCQ. — Lundi 16 mai (Pentecote) chez Aimé Desmettre au Pied de Bœuf, concours de coqs 30/110 et 50/150. Mise au parc à 10 h.

COLOMBOPHILIE

ROUBAIX. — **Union Mutuelle**: Dimanche 15 mai, Angerville chez Louis Mommens, 114, rue du Pile; 2e bureau chez Victor Desreumaux, 21, rue de Bourgogne; 1.000 fr. prix d'honneur. Régulateur et vélo au prorata par série de 2 pigeons sur 3 désignés. Règlements des 8 fédérations. En panier de 3 h. 30 à 6 h. 45, vendredi 13 mai.

Union Mutuelle: Dimanche 15 mai, Chantilly, chez Louis Mommens, 114, rue du Pile; 2e bureau chez Victor Desreumaux, 21, rue de Bourgogne; honneur au prorata. Vélo et régulateur par séries de deux pigeons sur 3 désignés; en panier le samedi 14 mai, de 3 h. 30 à 6 h. 45. Téléphone 4208.

Union Mutuelle: le 16 mai, Clermont, chez Victor Desreumaux, 21, rue Bourgogne; 2e bureau chez Louis Mommens, 114, rue du Pile. Honneur au prorata. Vélo et régulateur jeu habituel; en panier le dimanche 15 mai, de 3 h. à 5 h. 30.

N.-B. — En raison des fêtes de Roubaix, dimanche 15 mai, dans les postes de dressages de «La Mutuelle», pas de dressage sur Seclin. Exceptionnellement pour ce dimanche 15 mai, vendredi et samedi, en panier pour Seclin jusque 10 h. 30.

— **Débitants et Amateurs réunis.** — Dimanche 15 mai, chez Schuliet, rue de Tourcoing, 150 b., Angerville, 8 fédérations, 1.000 fr. prix d'honneur, 1 vélo par série (2 sur 3 désignés) un régulateur par série de 2 pigeons désignés. Unique à 0.50.

Dimanche 15 mai, chez Schullet, 130 bis, rue de Tourcoing. Chantilly, 250 fr. prix d'honneur dont 150 fr. pour sociétaires: 1 régulateur, 2 baromètres et un réveil par séries de deux pigeons.

— **Le Progrès.** — Dimanche 15 mai, Chantilly, honneur au prorata, vélo (2 sur 3 désignés; régulateur 2 désignés, 3e concours du tournoi gratuit: 1er concours du Challenge.

— **Le Progrès.** — Aujourd'hui de 16 à 18 h. 30, en paniers pour Angerville. Honneur 1.000 fr., vélo 2 sur 3 désignés. Régulateur, 2 désignés.

— **Les Amis Réunis** annoncent leur concours annuel sur Chantilly le 16 mai 1932; 100 prix d'honneur. Rayon Centre, Concorde et Roubaix. Mise en loge dimanche 15 mai à partir de 3 h. chez Fernand Guenée, ancienne maison Jules Houzet, 43, rue de la Limite, à Croix. — Un régulateur sera joué par série de 2 pigeons désignés. Voir affiche.

— **La Concorde.** — En raison de la persistance du mauvais temps, le concours spécial est reporté au 29 mai. Dimanche 15 mai, Chantilly, 300 fr. d'honneur dont 100 fr. pour sociétaires. Objets garantis: Régulateur, service à café, écrin cuillères à café, série boîtes fixes, série 36 verres, écrin service salade. Chronomètre par séries 2 désignés. Mise 1 fr. par pigeon. En paniers samedi de 15 h. à 18 h. 30. — **Angerville**: honneur 1.000 fr., vélo, régulateur, poule unique à 0.50. En paniers vendredi de 15 h. à 18 h. 30. On peut constater les deux concours sur le même appareil.

CROIX. — **Les Amis Réunis** annoncent leur concours annuel de Chantilly le 16 mai 1932: 100 fr. prix d'honneur. Un régulateur sera joué par série de 2 pigeons désignés. Rayons: Centre, Concorde et Rx. Voir Guide Colombophile chez Fernand Guénée, 43, rue de la Limite, à Croix.

CROIX. — **Centre-Avenir.** — Aujourd'hui vendredi, en paniers pour Angerville, 1.000 fr. honneur, vélo, régulateur. Unique à 0.50.

Demain, Chantilly; 250 fr. honneur, dont 5 séries de 10 francs, une par sociétaire. Jeu habituel.

WASQUEHAL. — Chantilly lundi 16 mai. Dépôt de marquage chez Vandenbrouck, pont de Wasquehal. 1.000 francs honneur, 5 régulateurs et 5 baromètres. En paniers, dimanche à partir de 16 heures. Distance: 169 km.

WASQUEHAL. — Dressage Carvin, samedi et mardi, chez Vandenbrouck, pont de Wasquehal. En paniers jusque 10 heures.

WATTRELOS. — Chez P. Decourcelle, 26, rue Carnot, postes de dressage avec aile droite de Roubaix: 35 pigeons par panier, Seclin, les dimanches, lundis, mercredis, vendredis et samedis, en paniers jusqu'à 9 h. 30: 0 fr. 20 par pigeon. Vitry, les mardis, en paniers jusqu'à 8 heures. Albert, les jeudis, en paniers jusqu'à 7 h. 30. Lâcher pour 12 h. 45.

WATTRELOS. — **Progrès.** — Chantilly, honneur 100 fr. Régulateur série 2 désignés. Fauteuil série 2 non désignés. Jeu garanti. Paniers 6 h. 45.

— **Progrès.** — Angerville, honneur 1.000 fr. vélo, série 2 sur 3 désignés. Mise 1 fr. Régulateur série 2 désignés à 0.50. Faites l'unique à 0,50. Mise obligatoire 2.50. Facultative 2 fr.

— Au Grimonpont, chez Jean Voët: lundi 16, Chantilly, honneur 100 fr. Régulateur garanti 2 non désignés, mise 1 fr. Paniers la veille jusque 5 h. 30 précises.

— **Indépendance.** — Dimanche 15, Chantilly, honneur 100 fr.: vélo 2 non désignés à 1 fr. Régulateur 2 désignés à 0,50. Paniers 6 h. 40.

— **Indépendance.** — Aujourd'hui en paniers jusque 6 h. 40 pour Angerville. Honneur 1.000 francs. Vélo 2 sur 3 désignés à 1 fr. Régulateur 2 désignés à 0.50. Unique à 0 fr. 50.

— **Maison Colombophile**, 59, rue de Tourcoing. Dimanche 15, Angerville, honneur 1.000 francs, vélos et régulateur par séries de deux. En paniers 6 h. 40.

— **Maison Colombophile**, 59, rue de Tourcoing. Dimanche 15, Chantilly, Honneur 100 fr. série 2. Vélos garanti série désignés, régulateur. En paniers jusque 6 h. 40.

TOURCOING. — Concours de pigeons sur Clermont lundi 16 mai chez Dhaze, rue de Roubaix, 123. Tr. Honneur 200 fr.: 1 régulateur, un baromètre, 4 réveils par séries de 2 non désignés. Mise 1 fr. Rayon 6 km St-Martin. Mise en loge dimanche de 3 h. à 17 h. 30. 17614

— **Fédération de l'Avant.** — Dimanche 15 mai, Clermont, chez Henri Dérycke, rue Nationale. — Dimanche 29 mai, «Au Vert Baudet», chez Emile Lepers, 9, rue de Paris, grand concours sensationnel sur Angerville au profit des chômeurs. Honneur 500 fr. et deux régulateurs.

— **Fédération «La Croix-Rouge et Marlière».** — Lundi 16 mai, Clermont chez J. Doutreluigne, 56, rue de Mouscron, 100 fr. honneur. Régulateur, 140 fr. séries. Tout amateur fédéré, chômeur partiel ou complet aura droit à 2 pigeons de concours gratis.

BLANC-SEAU. — Lundi 16 mai, concours Seclin au profit des chômeurs chez V. Dekyvere, 321, rue du Blanc-Seau; 50 prix d'honneur, plus 150 fr. pour les amateurs de Tr. Rayon 3 km. du clocher du Blanc-Seau. En panier lundi de 8 à 10 h. 45.

MOUVAUX. — **Entente.** — Le 15, Chantilly, au siège rue de Lille, 119. En paniers de 4 h. à 6 h. 30. Honneur 100 fr. Rayon 3 kilomètres.

LINSELLES. — **Clermont**, 8 mai 1932. — Rémy Lefebvre, 1er, 4e, 9e, 18; H. Dewitte, 2e, 11e et 21e; A. Delannoy, 3e et 14e; H. Dhalluin, 5e et 24e; Vanhoowe, 6e, 15e, 16e et 23e; M. Waroquiez, 7e; Alp. Catteau, 8e; E. Delbecque, 10e et 22e; H. Lontjens, 12e; H. Vanhove, 13e; C. Ghesquière, 17e; J. Marescaux, 19e; Alp. Marescaux, 20e. — Bouquet: M. Waroquiez; régulateur: R. Lefebvre. — Séries: P. Lefebvre, 2; H. Dewitte, 1; Delannoy, 1; A. Vandervoorde, 1; E. Delbecque, 1. — Vitesse 1er pigeon, 1.383 m.0; vitesse dernier, 1.330 m. 73.

QUESNOY-SUR-DEULE. — Résultats du concours organisé par «Les Messagers de la Patrie» de Quesnoy, dimanche dernier, sur Angerville:

82 pigeons lâchés à 6 h. 18. Premier pigeon constaté à 9 h. 57'34''; vitesse, 1.259 m. 33; dernier classé à 10 h. 5'7''; vitesse, 1.216 m. 43.

1er, 6, 7 et 10, à Henri Loraine; 2e, 3,5 et 14, à Michel Logié; 4e, à Louis Plouy; 8e et 11, à Albert David; 9e à L. Luttin; 12 et 15, à Paul Bolin; 13e, à M. Maes; 16e à Cl. Ghétemme; 17e, à C. Delcampe.

LA GRANDE TOMBOLA de la Presse du Nord

1° UN PORTEFEUILLE d'une valeur de..... 50.000 fr.

2° UN PORTEFEUILLE d'une valeur de..... 20.000 fr.

3° UN PORTEFEUILLE d'une valeur de..... 10.000 fr.

4° UN PORTEFEUILLE d'une valeur de..... 5.000 fr.

25 portefeuilles de 1.000 fr.

LE PRIX DU BILLET EST D'UN FRANC.

Imp. du Journal de Roubaix, 71, Grande-Rue

Le Gérant: Edmond Pascal.

Le plus sain, celui qui met en appétit toute la famille et qui satisfait les plus difficiles: un hors-d'œuvre préparé au **Vinaigre des Bénédictins**, puissant et aromatique par excellence

VINAIGRE DES BÉNÉDICTINS

FOIE

Dans un cas très sérieux les plantes réussissent où tout avait échoué

16 mars 1932.

Depuis l'âge de seize ans, j'ai eu des crises hépatiques, une ou deux par an, que seule la morphine calmait tant elles étaient violentes.

J'ai soixante et un ans maintenant; mais depuis six ou sept ans, mes crises s'étaient rapprochées au point d'en avoir quatre ou cinq par semaine. Je ressentais continuellement un malaise au creux de l'estomac et j'étais forcée de marcher courbée. De 176 livres, j'étais descendue à 106. Durant ces sept années, j'ai tout essayé en vain, avec la patience et la volonté d'une désespérée; enfin, en dernier lieu, les plantes du traitement E. Benoit.

Grâce à elles, mes crises se sont espacées de huit à neuf semaines. Elles sont supportables. Le point sensible disparaît peu à peu. J'ai repris neuf livres depuis peu. Inutile de dire si je continue le traitement avec ferveur, etc.

Mme D..., Bassevelle, p. Bussières, S.-M.

Il est donc possible de revenir progressivement à la santé après 45 ans d'un état qui n'avait fait que s'aggraver continuellement. Mais un traitement sérieux par les plantes est nécessaire. Quarante ans d'expériences ont permis au père Benoit d'Amiens, de mettre au point ses tisanes, qui diffèrent de tous les autres traitements et que chaque malade peut ajuster à son cas particulier.

Tous les malades graves du foie, de l'estomac ou de l'intestin doivent avoir recours sans délai à la tisane E. Benoit (traitement n° 1) avec la plus entière confiance.

Chaque traitement est vendu 18 fr la boîte de 12 paquets, dans toutes les Pharmacies et à la Grande Pharmacie de France, rue Faidherbe, Lille; Ph^ie^ Corbeau, Roubaix; Ph^ie^ Duez, Cambrai; Ph^ie^ Robert, Douai; Ph^ie^ Lévy, Valenciennes; Ph^ie^ Taslet, Arras; Ph^ie^ Jadrière, Dunkerque; Ph^ie^ Veniez, Cambrai; Ph^ie^ Carbonnel, Bapaume; Ph^ie^ Delanoy, Hautmont; Ph^ie^ Bartier, Armentières; Ph^ie^ Lecouvey, Maubeuge; Ph^ie^ Masclet, Tourcoing. Écrire au Laboratoire Elysée Benoit, 6, rue Barreau, à Amiènes (Seine). 28601d

DÉTRUISEZ les PUNAISES AVEC MOROPUNEZ

PRODUIT DE LA TEINTURE IDÉALE

Le Grand Flacon 3f.75

Dépôt 56 Rue de Douai. LILLE

BOURSE DE BRUXELLES

du jeudi 12 mai 1932

Rentes belges. — Belge 2e série 3 p.c., 66. — Int. à primes 5 p.c. 1920, 471. — Chemin de fer belges C. à G., 444; id. H. I. J., 444. — Dommages de guerre 1921 4 p.c., 188.75; id. 1922 5 p.c., 239.75; id., 1923 5 pc, 505. — Consolidés 1921 6 p.c., 95.

Emprunts provinces et villes. — Anvers 1887 2 1/2, 73.75. — Anvers 1903 2 p.c., 64. — Bruxelles Maritime 2 p.c., 54.25. — Congo (primes) 1888, 113.75. — Gand 1896 2 p.c., 53.25.

Banques. — Banques de Bruxelles, 575. — Banque Nationale, 2000. — Société Générale, 3750.

Métallurgie. — Baume Marpent (fond.), 2010. — Cockerill, 880. — Espérance Longdoz-Liége, 1500. — Ougrée Marihaye, 1250. — Sambre-Moselle, 1800. — Thy-le-Château (hauts fourneaux), 2800.

Charbonnages. — Bonne Espérance batterie, 1195. — Courcelles Nord, 90. — Noël Sart Culpart, 6450. — Nord Charleroi, 1800. — Unis Ouest de Mons, 350.

Zincs, plombs et mines. — Asturienne des Mines, 151. — Overpelt, 275. — Vieille Montagne, 1545.

Valeurs coloniales. — Katanga, priv., 405; id., ord., 24.000; Union minière (c.), 2710; id. (d.), 2750.

Actions étrangères. — Canadian Paci. (1re), 437.50. — Brazilian Tract. ord., 322; id., titre de 4, 333.

Communiqué par le Crédit du Nord Belge de Bruxelles. (Succurs. Courtrai, Gand, Tournai, Menin, Mouscron).

MARCHÉ AUX BESTIAUX de La Villette du 12 mai. — Bœufs: 1re qualité, 9.20, 2e, 7.60, 3e 6.40; Vaches, 1re qual. 9.20, 2e 7.30, 3e 6.10; Taureaux, 1re qual. 6.90, 2e 6.30, 3e 5.80; Veaux, 1re qual. 11.90, 2e 9.60, 3e 8.50; Moutons, 1re qual. 15.90, 2e 11.70, 3e 9.70; Porcs, 1re qual. 10.56, 2e 9.84, 3e 7.70.

Le marché ouvre plus calme, sauf en porcs. Cours en baisse pour le gros bétail et les veaux; cours maintenus en moutons; cours en hausse pour les porcs.

Une Nouvelle Peau Blanche En 3 Jours

La science sait maintenant que l'irritation des pores de la peau est la cause de tout pore dilaté — puis viennent les points noirs, les rides dues à la fatigue et une peau grossière et décolorée.

La nouvelle Crème Tokalon, Couleur Blanche, (non grasse) dissout l'impureté profonde des pores de la peau, dont elle calme l'irritation. Les points noirs disparaissent. Les pores dilatés sont contractés. Une peau grossière et sombre est adoucie et éclaircie.

Cette nouvelle Crème Tokalon, Couleur Blanche, contient de la crème fraîche et de l'huile d'olive prédigérées, combinées avec des ingrédients astringents qui blanchissent et tonifient. Elle maintient la peau la plus desséchée fraîche et dans une délicate moiteur. Elle enlève le brillant d'une peau huileuse et grasse. Elle pare la peau d'une beauté et d'une fraîcheur nouvelles et indescriptibles — et cela de telle manière qu'on ne pourrait l'obtenir autrement.

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

du jeudi 12 mai 1932

Les marchés à terme de laines A ANVERS

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

(Communiqué par MM. Duesberg Fils)

	Cote préc. en £	fr. belg.	Cote de ce jour en £	fr. belg.
Mai	19 3/4	24.25	19 3/4	24.75
Juin	19 5/8	24.25	19 3/4	24.75
Juillet	19 7/8	24.50	20 d.	25.00
Août	20 d.	24.50	20 1/8	25.00
Sept.	20 1/8	24.50	20 1/4	25.00
Octobre	20 3/8	24.75	20 1/2	25.25
Nov.	20 3/8	24.75	20 1/2	25.25
Déc.	20 3/8	24.75	20 5/8	25.25
Marché:	Sout.	Sout.	Sout.	Sout.

Affaires traitées: Le 11: 80.000 lbs et 4 filières. Ce jour: 30.000 lbs et 16 filières.

Détail des affaires traitées ce jour:

	En livres	En fr. belges
Mai	5.000 lbs	1 filières
Juin	10.000 —	2 —
Juillet		1 —
Août		2 —
Octobre		3 —
Novembre	5.000 —	3 —
Décembre	10.000 —	4 —

DES DÉGATS IMPORTANTS SONT COMMIS dans les Usines, Magasins, Bureaux par les rats, souris et autres rongeurs, à l'exception cependant des établissements qui s'assurent les services de la **Société J. et C. MERING**, 84, Faubourg Saint-Honoré, PARIS. 24673

Le contribuable français est fait pour recevoir des feuilles d'impôts comme la femme de Sganarelle pour recevoir des coups de bâton.

D. Crivelli

(La fin de la crise)

ÉTATS-CIVILS

ROUBAIX. — **Naissances.** — Léon Masure, rue du Curoir, 57. — Pierre Sulmon, de Toufflers, né boulevard de Cambrai, 60. — Pierre Decottignies, rue d'Iéna, 10. — Josiane Barbion, rue Dammartin, 61.

Henriette Czerson, rue d'Alger, 60. — Suzanne Berger, de Lannoy, née boulevard de Cambrai, 60. — Roger Credis, rue du Fresnoy, 40. — Yvonne Delcroix, de Tourcoing.

Publications de mariages. — Polycarpe Mangin, corroyeur, rue Lafontaine, cour Lefebvre-Dhont, 7, et Léontine Vancoppenolle, servante, rue Richard-Lenoir, 35. — Philibert Desmoutiers, boucher, à Tourcoing, et Marguerite Lepoutre, employée, rue Lavoisier, 24.

Cérémonie: Chauss. Boucau, 5, r. P.-Motte 297

René Dekyvere, employé, rue de Flandre, 6, et Raymonde Planque, rebrousseuse, rue Cadeau, 43. — André Dieu, monteur, rue d'Italie, 13, et Marianne Dwornick, confectionneuse, à Tourcoing.

LOCATION AUTOS luxe. Baptêmes, noces, etc. Deltête, 96, r. Inkermann. Tél. 5.50 Rx. 26511

Décès. — Anna Rys, épouse Nisse, 66 ans, rue d'Anzin, 10. — André Fernoo, 12 ans, rue de Lille, 96. — Léonie Samaeys, épouse Desmettre, 65 ans, rue Newcomen, 11.

Pompes Funèbres Générales, 49, rue Sébastopol. Rx. T. 306. Organ. compl. convois. 22966

Clémence Delberghe, épouse Bracaval, 68 ans, rue des Sept-Ponts, cour Masurel, 11. — Elvire Plaitin, veuve Castel, 77 ans, rue du Curoir, 54. — Georges Deprès, 71 ans, rue Ingres, 78. — Isidore Buyck, 78 ans, rue de Blanchemaille, 37. — Marie Dubrul, veuve Daubresse, 56 ans, rue Descartes, fort Sion, 24.

CROIX. — **Naissances.** — Maurice Houres, 177, rue des Ogiers. — Gérard Bonte, 28, rue Pierre-de-Roubaix.

TOURCOING. — **Naissances.** — Raymond Koenig, rue Nationale, 122. — Jean Kromp, rue Nationale, 122. — Annie Dubois, rue des Carliers, 119. — Renée Turck, rue Nationale, 122.

Publication de mariage. — Philibert Desmoutiers, boucher, rue des Champs, 26, et Marguerite Lepoutre, employée, à Roubaix.

Décès. — Marie Catteau, 8 ans, rue d'Orléans, 37. — Jules Vandebrouck, 79 ans, s. p., veuf Joséphine Maegt, rue d'Havré, 8. — Blanche Delporte, 38 ans, professeur, rue Nationale, 122. — Zulma Honoré, 79 ans, s. p., veuve Achille Leman, rue de Menin, 140. — Christine Flpo, 10 mois, boulevard Gambetta, 37.

HOMMES D'ACTION

Gardez intacts vos facultés intellectuelles, votre énergie, votre volonté; ne laissez pas vos nerfs perdre leur équilibre, nourrissez-les, décuplez vos forces en buvant avant chaque repas, un verre de Quintonine. Vous préparerez vous-même et instantanément le fortifiant le plus énergique en versant un flacon de Quintonine dans un litre de vin de table. Toutes Pharmacies. 4 fr. 95.

NÉCROLOGIE

Vous êtes priés d'assister aux funérailles de

Mademoiselle Denise DECRÉTON

pieusement décédée à Lille, le 11 mai, à l'âge de 19 ans, lesquelles auront lieu samedi 14 mai, à 9 h. 15, en l'église Sainte-Anne à Tourcoing. Cet avis tient lieu de faire-part. Assemblée 11, rue du Coin de Terre, à Tourcoing. 67553d

M. le Docteur Castel, Madame Castel-Massart, leurs enfants et leurs petits-enfants;

M. le Docteur Masure, Madame Masure-Castel, leurs enfants et leurs petits-enfants,

ont la douleur de vous faire part de la perte de

Madame Victor CASTEL née Joséphine PLAITIN

décédée à Roubaix le 11 mai, dans sa soixante-dix-huitième année, administrée des Sacrements. Les funérailles solennelles auront lieu en l'église Saint-Martin, le samedi 14 mai, à 10 heures.

L'assemblée à la maison mortuaire, 54, rue du Curoir, à 9 h. 45. 85213d

M. Paul Desmettre, son époux; M. et Mme Désiré Samaeys et leurs enfants; M. et Mme Léonard Samaeys-Créton et leurs enfants; M. et Mme Louis Samaeys-Delecluse; M. et Mme Haugedé-Samaeys et leurs enfants; Mme veuve Meurisse-Desmettre et son fils, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Léonie SAMAEYS Épouse de M. Paul DESMETTRE

pieusement décédée à Roubaix le 11 mai 1932, dans sa 66me année. Convoi et Service solennels le samedi 14 courant, à 9 h., en l'église St-Sépulcre, sa paroisse. Réunion à l'église, rue Newcomen, 11, à 8 h. 45.

Les Vigiles seront chantées le vendredi 13 courant, à 17 h. 15. 17600d

Madame Louis NISSE née Anna RYS

pieusement décédée à Roubaix le 11 mai dans sa 67me année. Convoi et Service solennels le samedi 14 mai, à 8 h., en l'église du Très-Saint-Rédempteur, sa paroisse. Réunion à la maison mortuaire, rue d'Anzin, n° 10, à 2 h. 45. 17262d

Vous êtes priés d'assister à l'Obit anniversaire qui sera célébré en l'église de Toufflers, le lundi 16 mai, à 9 h. 40, pour le repos de l'âme de

Madame Eloi DUBUS née Maguerite LESCOUFFE

décédée le 17 mai 1931. 17647d

CAFÉS. — Le Havre, 12 mai. — Cote unique. — Tendance soutenue. — Ventes, 12.500. — Mai, 252.50; juin, 252.50; juillet, 249; août, 248.50; septembre, 245.75; octobre, 244.25; novembre, 244.75; décembre, 242; janvier, 241.50; février, 241.50; mars, 239.50; avril, inoté.

MARCHÉS DES COTONS DU 12 MAI

LE HAVRE — Préc. Clôt.	10 h.	4 h.	H.	B.	AMÉRIQUE — Préc. Clôt.	Ouvert	Clôt.	H.	B.	MOIS de livraison	LIVERPOOL — Préc. Clôt.	Clôt.	H.	B	SAKELS — Préc. Clôt.	Clôt.	H.	B.	UPPERS / NEW-YORK — Préc. Clôt.	Ouvert	11 h.	Clôt.
1400		300								Ventes									5.75			
199		198	..	.4	4.29	4.30	4.31	.2	..	disponible courant	5.80	5.90	10	..	5.43	5.48	.5	..	5.58	5.62	5.57	
202	Marché clos.	204	..	.1	4.25		4.27	.2	..	Juin	5.89	5.99	10	..	5.20	5.25	.5	..	5.61			
204		202	..	.1	4.24	4.25/26	4.26	.2	..	Juillet	5.89	5.99	10	..	5.20	5.25	.5	..	5.67	5.70	5.67	
203		204	.4	..	4.26		4.28	.2	..	Août	5.94	6.04	10	..	5.24	5.29	.5	..	5.76			
205		205	..	..	4.27		4.29	.2	..	Septembre	6.03	6.13	10	..	5.26	5.31	.5	..	5.81			
206		206	..	..	4.28	4.28/29	4.31	.3	..	Octobre	6.16	6.25	.9	..	5.31	5.36	.5	..	5.92	5.95	5.9[illegible]	
207		206	..	.1	4.30		4.33	.3	..	Novembre	6.18	6.27	.9	..	5.34	5.39	.5	..	5.99			
209		208	..	.1	4.33		4.35	.2	..	Décembre	6.24	6.33	9	..	5.37	5.42	.5	..	6.07	6.11/10	6.06	
210		209	..	.1	4.35	4.35/36	4.37	.2	..	Janvier	6.29	6.38	.9	..	5.41	5.46	.5	..	6.14	6.15		
212		211	..	.1	4.38		4.40	.2	..	Février	6.40	6.49	.9	..	5.47	5.52	.5	..	6.21			
214		213	..	.1	4.41	4.41	4.45	.3	..	Mars	6.40	6.49	.9	..	5.47	5.52	.5	..	6.29			
215		214	..	.1	4.43		4.46	.3	..	Avril	6.45	6.54	.9	..	5.47	5.52	.5	..	—			
		—	..	..	4.46		4.48	.2	..	Mai												

Le Havre: Prix en Francs aux 50 kilos. — Liverpool: Prix en Pences à la livre anglaise. — New-York: Prix en cents.

MARCHÉS DES COTONS DU 12 MAI. — Cours du dollar à Londres: 3.67 1/2. WELD et Co.

Un produit nouveau "**Cobranama**" supérieur au bois de panama. Détache, remet à neuf, et ravive les couleurs de tous les tissus. En vente dans toutes les drogueries au prix de frs: **1.50** l'étui.

Feuilleton du « Journal de Roubaix » du 13 mai 1932 N° 61.

LA JUSTICE DE ROCAMBOLE

PAR

FRÉDÉRIC VALADE

— Eh! bien! expliqua Rigolo, s'il y a des oiseaux à mettre en cage, elle ne demandera pas mieux que de prêter sa boîte. A condition qu'on ne chipote pas sur le prix de la location.

— Oh! fit Brin d'Amour, pour ce qui est de chipoter, on peut être tranquille du côté de Padrona.

— Parbleu! remarqua l'Elégant en riant, quand on a, comme lui, des billets de cent francs plein les poches et un secret pour leur faire faire des petits, on ne peut être regardant s'il s'agit de payer.

Brin d'Amour eut un rire silencieux qui intrigua ses camarades.

— Qu'est-ce qui te fait rire? lui demanda l'Elégant.

— C'est à cause des billets de cent francs de Padrona! répondit l'apache.

Les deux autres le regardèrent avec étonnement.

— Eh! bien! quoi? dit Rigolo. Qu'as-tu à dire sur les billets de cent francs?

— Ce que j'ai à dire, reprit Brin d'Amour. J'ai à dire que Padrona nous a monté le coup quand il nous a raconté que c'était lui qui fabriquait ces papiers-là!

— On lui repasse la marchandise? interrogea l'Elégant.

— On ne lui repasse rien du tout! déclara Brin d'Amour. C'est des vrais billets.

L'Elégant et Rigo se mirent à rire...

Evidemment, ils croyaient que leur camarade se moquait d'eux.

— Vous pouvez rire! dit Brin d'Amour. C'est comme ça! Vous pourriez en changer cinquante par jour des billets pareils que ça ne vous attirerait aucun embêtement. Je vous répète que c'est des billets vrais.

Il était visible que Brin d'Amour était certain de ce qu'il disait.

— Comment as-tu découvert ça! demanda l'Elégant.

— Voilà! expliqua le chef de la bande. Dans les premiers jours, j'avais la frousse chaque fois que je payais avec un des billets de Padrona. Je m'attendais toujours à ce qu'on me dirait qu'il était faux.

Après, comme ça marchait bien, je m'y suis habitué et même j'ai fini par trouver que ça marchait trop bien. L'idée m'est venue que les billets étaient peut-être bons et là-dessus je me suis traité d'imbécile.

— Pourquoi? dit Rigolo.

— Ben, mon vieux, parce que ça me semblait idiot de penser que cet animal de mulâtre remplissait nos poches de monnaie, rien que pour nous faire plaisir. Malgré tout, ça me tracassait. Mais comment savoir la vérité? Je ne pouvais pas m'en aller demander au Gouverneur de la Banque de France ce qu'il en pensait. Mais j'ai pensé au père Godefroy.

— Qui ça, le père Godefroy? fit l'Elégant.

— Justement un encaisseur de la Banque de France, qui vient tous les matins prendre un petit noir au bar qui est en face de chez moi. Quand j'y suis, on cause. C'est un bon type.

Comme il sortait du bar, hier matin, je l'ai suivi et je lui ai dit que j'étais embêté parce que j'avais un billet de cent francs qu'on m'avait refusé en me disant qu'il était faux. « Faites voir! » qu'il m'a dit. Il a regardé le billet de tous les côtés.

— Et il t'a dit qu'il était bon! interrogea Rigolo.

— Non! Il m'a dit que ça l'étonnait, que pour lui il le prendrait, mais que si je voulais le lui laisser il le ferait examiner à la Banque et qu'il saurait ce qu'il valait. Il me l'a rendu ce matin, en me disant qu'il me souhaitait d'en avoir pour un million. Ainsi, vous le voyez, mes poteaux, les faux billets de Padrona sont des billets vrais!

— C'est épatant! murmura l'Elégant.

— Oui, répéta Rigolo. C'est épatant!

— Pas tant que ça! reprit Brin d'Amour. Ça m'a d'abord fait le même effet qu'à vous. Après, j'ai compris. Le mulâtre, qui ne sort pas ça de sa poche, mais qui doit avoir derrière lui un type à la hauteur, aura besoin de nous un de ces jours. Pour nous garder sous la main, il a imaginé le truc des faux billets.

Ça n'est pas bête et nous autres nous n'avons pas à nous en plaindre. C'est une affaire où il a tout à gagner et rien à perdre. Tandis qu'il y en a d'autres...

Le front de l'apache s'assombrit...

— C'est drôle! fit-il. Je ne suis pas tranquille!

Les deux autres haussèrent les épaules.

— Tu as bien tort! assura Rigolo. Pour moi...

— Motus! dit l'Elégant.

La Mouette venait d'entrer.

Elle paraissait moins fatiguée que la veille.

Brin d'Amour lui en fit la réflexion.

— C'est vrai! dit-elle, avec son mélancolique sourire. Je ne sais pas si c'est le beau temps qui en est cause, mais je me sens mieux que d'habitude.

Elle s'assit à la table voisine de celle des trois coquins et demanda un café-crème.

— Vous savez que vous n'êtes pas gentille! lui dit Rigolo au bout d'un moment.

Elle le regarda avec surprise.

— Pourquoi donc? demanda-t-elle.

— Parce que vous ne faites pas cas de ce qu'on vous donne. Je vous ai fait cadeau d'une bague et vous ne la portez pas.

La Mouette hocha la tête.

— C'est juste! avoua-t-elle.

— C'est donc qu'elle ne vous plaît pas? insista l'apache.

— Au contraire! assura la Mouette. Mais, l'ayant dans mon sac, comme je n'ai pas d'autres bijoux, je ne pense jamais à la mettre.

Elle ouvrit son sac, y prit la petite bague bleue, la regarda un moment, puis la glissa à son doigt.

— Voilà! dit-elle. Et encore merci!

Brin d'Amour regarda l'heure.

— Allons! remarqua-t-il, nous pouvons faire notre deuil de Padrona pour aujourd'hui!! Quant à Finacier, nous ne le verrons pas avant neuf heures. Auparavant, il est occupé. Si son boulot l'embête, il n'en aura que plus de plaisir à passer sa soirée avec nous.

L'Elégant et Rigo approuvèrent de la tête en riant d'une manière bizarre.

Peut-être la Mouette comprit-elle la sinistre cause de leur gaieté, car elle pâlit et sa main tremblait tandis qu'elle portait son verre à ses lèvres.

Elle n'ignorait pas que Finacier était une canaille de la pire espèce, mais l'idée que les trois misérables assis à côté d'elle allaient l'attirer dans un guet-apens dont il ne sortirait pas vivant la terrifiait.

Si cela n'avait dépendu que d'elle, peut-être aurait-elle essayé de sauver le jeune coquin...

Mais Mistigris, dans le bref entretien qu'il avait eu avec elle au coin de la rue Baudin, lui avait recommandé le silence et la plus grande prudence.

Bientôt, elle quitta la «Sauterelle».

Elle remonta la rue Cadet, suivit la rue Lafayette, gagna le square Montholon qu'elle traversa, cherchant du regard quelqu'un qui n'était pas dans le jardin...

Revenant sur ses pas, quittant le square, elle en longea la grille dans la direction de la rue Mayran...

A gauche s'étend l'étalage d'un bouquiniste...

Des passants y étaient arrêtés, feuilletant des livres, examinant des gravures...

Parmi ces curieux, la Mouette distingua celui en quête de qui elle était...

Vêtu comme lors de sa visite à l'« Hôtel du Nouveau-Monde », Mistigris paraissait très absorbé dans la lecture d'une brochure à couverture verte...

La jeune femme s'arrêta près de lui...

— Eh! bien! demanda-t-il, la voix à peine perceptible.

— C'est pour ce soir! répondit la Mouette du même ton.

— Merci! dit Mistigris.

Il poursuivit la lecture de la brochure, tandis que la Mouette s'éloignait.

Deux minutes plus tard, il partit à son tour, remontant la rue Mayran.

— Besogne embêtante! grommelait-il entre ses dents. Si ce gredin de Finacier ne devait jamais [illegible] Lagrange des indications qu'on attend de lui et si je le savais, je ne remuerais pas un doigt pour l'empêcher d'être démoli par ces bandits. Ce serait un bon débarras.

L'objet de ce soliloque ne se doutait guère du danger qui le menaçait...

Ce qui ne l'empêchait pas de passer à peu près à la même heure un moment très désagréable.

Avant de raconter la mésaventure du sieur Finacier, il importe de revenir un peu en arrière.

On sait quel avait été le conseil donné par Faradol à Padrona.

En conséquence, le mulâtre avait guetté la sortie de la jeune fille blonde, vêtue de noir, qui en quittant l'hôtel s'était dirigée vers l'Etoile.

Padrona marchait à une quinzaine de pas derrière elle.

Mais, comme la jolie enfant retenait toute son attention, il n'avait pas pris garde que lui-même était suivi par Finacier.

Ce dernier n'avait pas abandonné l'idée d'aborder l'ancien comte de Penalvar, tout au moins de s'attacher à ses pas, de l'espionner, de découvrir à quelle œuvre mauvaise il s'employait, ce qui lui permettrait de le faire chanter.

N'ayant rien de mieux à faire, il était donc revenu rôder aux alentours de l'avenue du Bois.

Il était légèrement inquiet.

L'homme qu'il voulait surveiller était-il encore là? [illegible]